



**Українська Католицька Парафія
Покров Пресвятої Богородиці**

**Protection of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Catholic Parish**

550 West 14 Avenue, Vancouver, BC V5Z 1P6

Phone: 604.879.5830 Fax: 604.874.2727

E-Mail: office@stmarysbc.com

Website: www.stmarysbc.com

*“Today the Virgin stands before us in the temple,
And together with the choirs of saints prays to God for us.”*

6 лютого, 2022

Volume 66 No. 06

February 6, 2022

Служби Божі/Divine Liturgies

Неділя/Sunday: 8:30 am English

10:30 am Ukrainian

Неділя Митаря і Фарисея

У Свята/Holy Day of Obligation

10:00 am

Щодня/Daily (Mon-Sat)

7:30 am in Chapel

Сповідь/Confessions

9:40 - 10:15 am Sunday morning

By appointment during the week

Baptism by appointment

Anointing of the Sick/Hospital Visits/

Eucharist for the sick - any time

Marriages - the arrangements with the priest must be made at least 6 months before the marriage

Funerals - by arrangement

Basilian Fathers serving the Parish

Fr. Joseph Pidskalny, OSBM - Administrator



Sunday of the Publican and Pharisee

2 Timothy 3:10-15

Luke 18:10-14

Welcome! The Protection of the Blessed Virgin Mary Parish welcomes all parishioners, guests and friends participating in this Divine Liturgy.

The Provincial Health Order of December 21, 2021 that states: *“indoor organized gatherings of any size are not allowed”* has been extended to February 16, 2022. Therefore, there will be no coffee and fellowship after Divine Liturgies until further notice.

Hymns at 10:30 Divine Liturgy

Opening: page 134: “Вже можеш, Боже” “Vzhe mozhesh, Bozhe”

Communion: page 258: “Тіло Христове” “Tilo Khrystove”

Closing: page 346: “Маріє, Діво благословенна” “Mariye, Divo blahoslovenna”

Candles that were blessed at the *Feast of the Presentation of Our Lord* (February 2) are available at the front of the church, at the side altar of Our Lord (south side).

The **Funeral Divine Liturgy** for the late Maria Bedzyk will be celebrated on Monday, February 7 at 10:00 am in church. **Вічна Пам'ять!**

The Parish Council meeting that was scheduled for Wednesday, February 9 has been postponed until the Provincial health restrictions have been eased.

Income tax receipts for the 2021 donations are found in the church vestibule. Please take a moment to find your envelope and take it home.

Friday, February 11: The 30th World Day of the Sick will be commemorated on this day. The 10:30 am Divine Liturgy on Sunday, February 13 will be celebrated for the intention of our sick parishioners; those at home, in hospitals or care facilities.

GREAT LENT begins on Monday, February 28. During Great Lent we will celebrate:

- **Stations of the Cross** on Wednesdays at 7:00 pm in chapel.
- **Divine Liturgy and the Sorokousty Service** (praying for our deceased family members and friends) on Fridays at 7:00 pm in church.

You may submit new names for the Sorokousty Service by using the Sorokousty envelopes that are found in the church vestibule.

Everyone is encouraged to attend as many of the services as possible.

Pray for Ukraine

“I ask you to pray the Our Father for peace in Ukraine, now and throughout this Day. Let us ask the Lord to grant that the country may grow in the spirit of brotherhood, and that all hurts, fears and divisions will be overcome. We have spoken about the Holocaust. But let us think too that [in Ukraine] millions of people were killed [1932-1933]. They are a people who have suffered; they have suffered from hunger, suffered from much brutality and they deserve peace. May the prayers and supplications that today rise up to heaven touch the minds and hearts of world leaders, so that dialogue may prevail and the common good be placed ahead of partisan interests. Please, no more war.” Pope Francis, January 26, 2022

The 2022 Parish donation envelopes are available at the back of the church.

The Sacrament of Reconciliation (Confession): Sunday from 9:40 - 10:15 am (between Liturgies) or by appointment during the week.

The Holy Father's Prayer Intention for February 2022

For religious sisters and consecrated women. We pray for religious sisters and consecrated women; thanking them for their mission and their courage; may they continue to find new responses to the challenges of our times.

World Day of the Sick - February 11, 2022

The Message of Pope Francis for the 30th World Day of the Sick is entitled "Be merciful, even as your Father is merciful (Lk 6:36). Standing beside those who suffer on a path of charity."

"Jesus' invitation to be merciful like the Father - writes the Pope - has particular significance for healthcare workers. I think of all those physicians, nurses, laboratory technicians, the support staff and the caretakers of the sick, as well as the numerous volunteers who donate their precious time to assist those who suffer." People who have made their service a mission. Because Your hands, which touch the suffering flesh of Christ, can be a sign of the merciful hands of the Father."

The Pontiff recalls "the progress that medical science has made, especially in recent times; new technologies have made it possible to prepare therapies that are of great benefit to the sick; research continues to make a valuable contribution to eliminating old and new pathologies; rehabilitation medicine has greatly expanded its expertise and skills. None of this, however, must make us forget the uniqueness of each patient, his or her dignity and frailties." However, He issues a warning and calls for the patient to always be treated as a person with his own dignity. "None of this, however, must make us forget the uniqueness of each patient, his or her dignity and frailties. Patients are always more important than their diseases, and for this reason, no therapeutic approach can prescind from listening to the patient, his or her history, anxieties and fears. Even when healing is not possible, care can always be given. It is always possible to console, it is always possible to make people sense a closeness that is more interested in the person than in his or her pathology."

The Holy Father reaffirms the importance of Catholic healthcare institutions and their commitment to caring for and treating people. "At a time in which the culture of waste is widespread and life is not always acknowledged as worthy of being welcomed and lived, these structures, like "houses of mercy", can be exemplary in protecting and caring for all life, even the most fragile, from its beginning until its natural end."

Finally, He concludes by recalling the indispensable service of the health care ministry, especially in spiritual assistance to the sick, and the commitment that each of us should have in making ourselves close to those who suffer. Because "the ministry of consolation is a task for every baptized person, mindful of the word of Jesus: "I was sick and you visited me" (Mt 25:36)".

Note: The full text of the Holy Father's message for the 30th World Day of the Sick can be found at:

https://www.vatican.va/content/francesco/en/messages/sick/documents/20211210_30-giornata-malato.html

Reflection from the Divine Office - Vespers and Matins Sunday of the Publican and Pharisee

Не молимо́сь як фарисей, браття, бо хто підносить себе, буде принижений. Тому смири́м себе перед Богом і, постивши, з митарем кличмо: Боже, очисти нас грішних!

Фарисей, горди́ною пере́можений, митар же пока́нням похилений, приступили до тебе, єдиного Владики. Той, вихваляючись, втратив своє благо, а цей, нічим не хвалившись, дарів сподобився. У таких зітканнях утрерди й мене, Христе Боже, як чоловіколюбець.

Зненавидівши, вірні, велике самохвальство фарисея і наслідуючи покірну молитву митаря, не вихваляймо́ся, але, смиривши себе, в розкаянні за́кличмо: Боже, очисти гріхи наші!

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Господи, ти осудив фарисея, що виправдував себе добрими ділами, а виправдав смиренного митаря, що зітханнєм благов очищення, бо ти не зважаєш на високодумні помисли, і не погорджуєш скрушеними серцями. Тому і ми в смиренні припадаємо до тебе, що страждав за нас: Дай нам прощення і велику милість.

O faithful, let us not pray as the pharisee, for those who exalt themselves shall be humbled. Let us humble ourselves before God, and with the publican let us say: Lord, have mercy on me a sinner.

The pharisee, overcome with his pride, and the publican, bent down with repentance, came before You, the only Lord. The first trusted in himself and was deprived of Your blessings; the other spoke but a few words and received Your blessings in abundance. Behold my tears and strengthen me, O Christ our God, for You are indeed the Lover of mankind.

O faithful, let us detest the haughty voice of the pharisee; let us imitate the contrite prayer of the publican. Let us not follow the way of the haughty, but falling down, let us say with humility: Spare us, O Lord, because of our many sins.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

O Lord, You condemned the pharisee who justified himself by boasting of his good works; and You justified the publican who showed his reserve by seeking forgiveness with his tears. For You do not listen to the speech of the proud, and You do not despise a contrite heart. We prostrate ourselves before You, for You suffered for us in humility. Now grant us forgiveness and great mercy.